



Adaptaciones del bac 2022

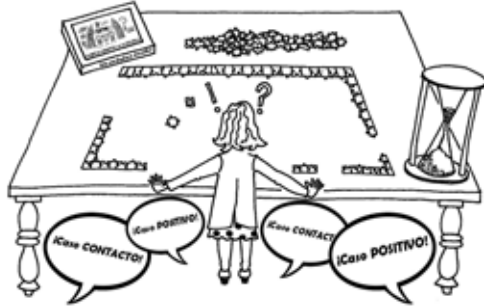
Aménagements du bac 2022

PÁG. 02

Jules, un compañero que ayuda a los alumnos de secundaria a hacer sus tareas; en el sitio web del Colegio

PÁG. 04

Jules, un compagnon pour aider les élèves du collège à faire leurs devoirs ; sur le site du Lycée



Misión imPOSIBLE: la adaptación del CFM ante la pandemia

Mission imPOSSIBLE : l'adaptation du CFM à la pandémie

PÁG. 22

El CFM, ¿una institución sustentable?

Le CFM, un établissement durable ?

Covidómetro en el CFM

PÁG. 20

Covidomètre au CFM

ÁREA MEDICA
REPORTE EPIDEMIOLÓGICO
ESCUELA SEGURA

COVIDÓMETRO COVIDOMÈTRE

PÁG. 06

¿QUÉ HACER SI MI HUOIHUA ES UN "CASO CONTACTO"?

¿QUÉ PROTOCOLO SIGUE EL COLEGIO ANTE "CASO CONTACTO" Y CASOS POSITIVOS?

PÁG. 18

¿Qué significa ser un "caso contacto" y qué protocolo sigue el Colegio?

Qu'est-ce que cela signifie être « cas contact » et quel protocole suit l'école ?

¿Cuáles son los síntomas a los que hay que prestar atención?

PÁG. 16

Quels sont les symptômes à prendre en compte ?

Proyecto de 4e2, 4e3 y 4e4 en la clase de inglés

PÁG. 12

Projet des 4ème 2, 4ème 3 et 4ème 4 en cours d'anglais

Actividades de primaria esta semana

PÁG. 08

Les activités de l'école primaire cette semaine

ADAPTACIONES DEL BAC 2022

ES

El lunes 31 de enero de 2022 los alumnos de preparatoria retomarán el camino de la escuela. Estamos encantados e impacientes por recibirlos de nuevo después de un mes y medio.



Maxime Prieto
DIRECTOR

El viernes 28 de enero, el **ministro de la Educación Nacional Francesa** indicó en un correo una serie de *cambios relativos al bac de 2022*:

- Los exámenes, inicialmente previstos del 14 al 16 de marzo de 2022, se realizarán entre el 11 y el 13 de mayo de 2022;
- Las evaluaciones de competencias experimentales en ciencias tendrán lugar justo después;
- Todas las materias se organizarán de manera que cada estudiante, según su especialidad, pueda elegir las preguntas o los ejercicios;
- Los dos días previos a las pruebas se dedicarán, en los liceos, a repasar los exámenes, ya que los alumnos de terminale solo tendrán sus cursos de especialidad;
- Las pruebas específicas del certificado de nivel de idioma se cancelan, excepcionalmente, para este año;
- Para los exámenes de francés en première, el corpus mínimo de texto pasa de 20 a 16.

Para tener una información completa, los invito a leer en su totalidad el correo del ministro en este número.

Estas noticias ayudarán a los estudiantes a preparar mejor las fechas que los esperan y nos permitirán ofrecer un apoyo más eficaz a los alumnos que han dejado vacíos sus pupitres desde hace 42 días.

Correo del Ministro de la Educación Nacional

Estimadas señoras, estimados señores:

Desde el inicio de la crisis sanitaria, gracias al trabajo de todos, los alumnos de nuestro país han podido continuar su escolaridad con adaptaciones permanentes.

Pero este periodo de crisis que vivimos desde hace dos años continúa, ahora con la difusión de la variante Ómicron, perturbando parcialmente la enseñanza y por tanto, la preparación de los estudiantes para el examen del Baccalauréat. Estoy plenamente consciente de estas situaciones que dan lugar a una comprensible preocupación a pocas semanas del calendario inicialmente previsto para los exámenes de especialidad en el bachillerato general y tecnológico.

Por ello, he querido consultar a todos los actores implicados – representantes de los bachilleres, organizaciones sindicales, asociaciones de profesores, asociaciones de padres de familia – para tener la visión más completa posible y, además, tomar las decisiones más pertinentes sobre las condiciones que conocemos. Quisiera agradecer aquí a todos ellos por las propuestas que formularon durante estos intercambios.

Nuestro principio rector es garantizar que ningún alumno se vea desfavorecido, independientemente de las condiciones de aprendizaje que haya tenido, reconocer su compromiso con el trabajo escolar y garantizarle un camino en su formación lo más sereno posible para prepararlo para el futuro.

Es entonces primordial que, en el contexto que conocemos, los alumnos puedan preparar y pasar el examen del bac en las condiciones más favorables respecto a las circunstancias sanitarias. Por esto, al término de una gran consulta, tomé las siguientes decisiones.

En relación con el bachillerato general y tecnológico

Los exámenes escritos de especialidad previstos inicialmente en Francia el lunes 14, martes 15 y miércoles 16 de marzo, se han aplazado al miércoles 11, jueves 12 y viernes 13 de mayo. Las evaluaciones de competencias experimentales (ECE), se realizarán los días siguientes. En vista de los trastornos que han sufrido los liceos desde hace varias semanas por las numerosas ausencias de alumnos y profesores afectados por la Covid, fue en efecto absolutamente necesario modificar este calendario, no solamente para garantizar la igualdad entre los alumnos en su preparación para el examen, sino para asegurar la correcta realización del mismo en un contexto sanitario que aún está en vías de estabilización. Con este aplazamiento de dos meses, los estudiantes podrán prepararse con más serenidad para el examen con un programa de estudios sin cambios. Los exámenes de la especialidad aplazados a mediados de mayo se tendrán de acuerdo con el programa de exámenes previsto para marzo.

Estos exámenes de especialidad llevarán adaptaciones en sus materias, que garantizarán siempre al candidato una elección, ya sea entre las preguntas o entre los ejercicios. De este modo, se asegurará que pueda tratar un tema que exija contenidos de enseñanza que él haya estudiado y trabajado. Los dos días previos a las pruebas se dedicarán, en los liceos, a repasar los exámenes, ya que los alumnos de terminale solo tendrán sus cursos de especialidad.

Con este mismo objetivo, de dar a los alumnos el mayor tiempo posible para consolidar su aprendizaje, he decidido que el examen para el certificado de lenguas modernas se suspenda este año y que el control continuo que se está formando en educación física y deportiva se reduzca de tres a dos pruebas donde esto sea necesario.

Estoy consciente de que este aplazamiento de las pruebas de especialidad modifica la comunicación de las calificaciones en el proceso de orientación en la enseñanza superior. Aunque las calificaciones obtenidas en las pruebas de especialidad no puedan ser tomadas en cuenta por la formación de la educación superior, la plataforma Parcoursup dispondrá sin embargo de los promedios de los alumnos en estas materias de especialidad, de modo que los agentes de la educación superior podrán consultarlos y valorar el compromiso de los alumnos en estas materias, teniendo en cuenta el impacto del contexto sanitario en el control continuo.

Por último, el aplazamiento de estas pruebas de especialidad de mediados de marzo a mediados de mayo, no conlleva modificaciones en el calendario del bachillerato general y tecnológico. Los exámenes finales de filosofía y el Grand oral podrán realizarse como estaba previsto, así como los concursos a los que algunos alumnos se han inscrito para acceder a cursos de educación superior. De esta manera, los alumnos y todos los implicados en la comunidad educativa tienen una plena visión de las fechas establecidas. También podrán organizar su trabajo sin verse presionados por una serie continua de exámenes. Así respondemos a las peticiones ampliamente expresadas de poder planificar todo el año escolar y de sufrir la menor perturbación posible.

Los alumnos de première general y tecnológica también pudieron haber tenido dificultades para preparar las pruebas anticipadas de francés. Con el fin de darles más tiempo para preparar la prueba escrita del jueves 16 de junio, he decidido reducir el número mínimo de textos previstos en el resumen de obras y textos estudiados durante el año:

— en la vía general, 16 textos en lugar de 20, con al menos tres extractos de las obras completas del programa por tema de estudio, con el fin de apoyar la preparación de los alumnos para el ejercicio escrito de la disertación; por supuesto, los profesores podrán, según las condiciones de su materia, mencionar más textos (sacados de las obras completas o de los temas relacionados con las mismas);

— en la vía tecnológica, 9 textos en lugar de 12, según el reparto mínimo siguiente: al menos tres textos extractos de una obra y un texto para el tema relacionado con la misma en el marco del objeto de estudio "Literatura de ideas", con el que se correlaciona directamente el ejercicio de contracción y de ensayo; al menos un texto (sacado de la obra escogida o del tema relacionado con la misma) para cada uno de los otros tres objetos de estudio. Aquí de nuevo, los profesores podrán mencionar más textos (sacados de obras completas o de temas relacionados con las mismas).

De esta manera, si la prueba escrita de francés permanece sin cambios, los alumnos dispondrán de mucho más tiempo para prepararse para sus diferentes ejercicios.

En lo que se refiere al certificado de aptitud profesional y bachillerato profesional como todas las certificaciones profesionales de la enseñanza escolar

En el liceo profesional, he decidido renovar las medidas adoptadas el año pasado para la realización de los periodos de formación en el medio profesional, con el mismo requisito: el de ofrecer un abanico de respuestas a la diversidad de situaciones en el múltiple panorama de especialidades profesionales, y a las dificultades de algunos alumnos para encontrar prácticas en los sectores afectados: redefinición de los umbrales exigibles para el examen, flexibilidad del calendario de estos periodos, ampliación de lugares de acogida a sectores profesionales afines, organización, en los colegios, de prácticas equivalentes a los PFMP (periodos de formación en el medio profesional) cuando éstas no hayan podido llevarse a cabo.

Esta medida, a la vez que flexibiliza el calendario, permitirá a los estudiantes y equipos docentes preservar la visión completa de este periodo de exámenes, cuyo calendario, contenido y formato de las pruebas puntuales podrá así mantenerse sin cambios, a partir de mediados de mayo para las pruebas profesionales, según las

especialidades, y de mediados de junio para las materias generales.

Con estas adaptaciones, tenemos en cuenta las circunstancias sanitarias que han afectado la educación y el aprendizaje; garantizamos una preparación más serena para cada alumno y una visión global del calendario de exámenes para todos los involucrados. Preservamos el espíritu y el marco fundamental del bachillerato como símbolo de logro educativo y trampolín hacia la enseñanza superior.

Sé que puedo contar con su total compromiso para poner en práctica estas adaptaciones.

Les ruego crean, señoras y señores, en la seguridad de mi apoyo y confianza.

Jean-Michel BLANQUER

Ministro de la Educación Nacional, de la Juventud y del Deporte



Ministerio de la Educación
Nacional, de la Juventud y
del Deporte

Libertad
Igualdad
Fraternidad



JULES, UN COMPAÑERO QUE AYUDA A LOS ALUMNOS DE SECUNDARIA A HACER SUS TAREAS

Desde esta semana, el colegio cuenta con una nueva herramienta para **ayudar a los alumnos de secundaria en sus tareas de francés y matemáticas.**

Se trata de un *compañero virtual* llamado Jules y desarrollado por el CNED, que responde a preguntas concretas de alumnos sobre estas dos disciplinas.

Las respuestas que contiene han sido construidas y validadas por los maestros. Esto permite a cada alumno de secundaria retomar de manera sintética los conceptos y capítulos vistos en clase.

Lo encontrarán en el sitio del colegio

www.cfm.edu.mx

Es este pequeño botón abajo a la derecha de la pantalla (con un círculo en rojo):



Cuando hagan clic en este botón, aparecerá una ventana de diálogo:



Luego de haber indicado su nivel, el alumno hace una pregunta de una palabra. Aquí "Tales" para el teorema de Tales en 3ème:



El alumno puede descargar un documento con la definición del teorema y un ejercicio de aplicación para retener la noción. También puede profundizar sus conocimientos haciendo clic en los cuadros azules.

De esta manera, este compañero virtual es una herramienta de apoyo y de profundización del conocimiento en matemáticas y en francés para toda la escuela secundaria.

Los invito a que se lo presenten a sus hijos para que lo conviertan en un compañero fiel e indispensable. ●

AMÉNAGEMENTS DU BAC 2022

FR

Lundi 31 janvier 2022 les élèves du lycée reprendront le chemin de l'école. Nous sommes ravis et impatients de les accueillir à nouveau après un mois et demi.



Maxime Prieto
PROVISEUR

Vendredi 28 janvier, le ministre de l'Education Nationale française a indiqué par courrier un certain nombre de modifications concernant le bac 2022:

- Les épreuves, initialement prévues du 14 au 16 mars 2022, se dérouleront entre le 11 et le 13 mai 2022;
- Les évaluations des compétences expérimentales en sciences auront lieu juste après;
- Tous les sujets seront aménagés de façon à ce que chacun, selon sa spécialité, puisse disposer d'un choix de questions ou d'exercices;
- Les deux jours précédant les épreuves seront consacrés, dans les établissements, aux révisions des examens, les élèves de terminale n'ayant que leurs cours de spécialité;
- Les épreuves propres à l'attestation de niveau de langue sont annulées, à titre exceptionnel, pour cette année;
- Pour les épreuves de français en première, le corpus minimum de texte passe de 20 à 16.

Pour une information complète, je vous invite à prendre connaissance de l'intégralité du courrier du ministre dans ce numéro.

Ces annonces vont aider les élèves à mieux préparer les échéances qui les attendent et nous permettent de mettre en place un accompagnement plus efficace pour des élèves absents physiquement des bancs de l'école depuis 42 jours.

Courrier du Ministre de l'Éducation Nationale

Mesdames, Messieurs,

Depuis le début de la crise sanitaire, grâce au travail de tous, les élèves de notre pays ont pu poursuivre leur scolarité avec des adaptations permanentes.

Mais cette période de crise que nous traversons depuis deux ans continue, avec la diffusion du variant Omicron maintenant, à perturber en partie les enseignements et donc la préparation des élèves au baccalauréat. J'ai pleine conscience de ces situations qui suscitent des inquiétudes bien compréhensibles à quelques semaines du calendrier initialement prévu des épreuves de spécialité au lycée général et technologique.

Aussi ai-je souhaité consulter tous les acteurs concernés – représentants des lycéens, organisations syndicales, associations de professeurs, associations de parents d'élèves – afin de disposer de la vision la plus complète possible et, ainsi, de prendre les décisions les plus pertinentes au regard des conditions que nous connaissons. Je tiens ici à les remercier tous pour les propositions qu'ils ont formulées lors de ces échanges.

L'exigence de ne léser aucun élève, quelles que soient les conditions d'apprentissage rencontrées, ainsi que la volonté de reconnaître son engagement dans son travail scolaire et de lui garantir le parcours de formation le plus serein possible pour le préparer à son avenir sont notre boussole.

Il est donc primordial que, dans le contexte que nous connaissons, les élèves puissent préparer et passer le baccalauréat dans les conditions les plus favorables au regard des circonstances sanitaires. C'est pourquoi, au terme d'une large consultation, j'ai pris les décisions suivantes.

Concernant le baccalauréat général et technologique

Les épreuves écrites de spécialité initialement prévues en métropole les lundi 14, mardi 15 et mercredi 16 mars sont reportées au mercredi 11, jeudi 12 et vendredi 13 mai. Les évaluations des compétences expérimentales (ECE) interviendront dans les jours suivants. Au vu des perturbations que subissent les lycées depuis plusieurs semaines du fait des nombreuses absences d'élèves et de professeurs touchés par la Covid, il est apparu en effet absolument nécessaire de modifier ce calendrier, non seulement pour garantir l'égalité des élèves dans leur préparation à l'examen, mais aussi pour garantir la bonne tenue de celui-ci dans un contexte sanitaire encore en stabilisation. Avec ce report de deux mois, les élèves pourront ainsi se préparer plus sereinement, et ce sur un programme d'examen inchangé. Les épreuves de spécialité reportées à la mi-mai se dérouleront en effet conformément au programme d'examen prévu pour mars.

Ces épreuves de spécialité comporteront des aménagements de leurs sujets, qui garantiront toujours un choix au candidat, que ce soit entre des questions ou entre des exercices. Il sera ainsi assuré de traiter un sujet sollicitant des contenus d'enseignement qu'il aura étudiés et travaillés. Les deux jours précédant ces épreuves seront consacrés, dans les établissements, aux révisions des examens, les élèves de terminale n'ayant que leurs cours de spécialité.

Dans le même objectif, celui de laisser le plus de temps possible aux élèves pour consolider leurs apprentissages, j'ai décidé que la passation de l'attestation de langues vivantes serait suspendue cette année et que le contrôle continu en cours de formation en éducation physique et sportive pourrait être ramené de trois à deux épreuves partout où cela sera nécessaire.

J'ai conscience que ce report des épreuves de spécialité modifie la remontée des notes dans la procédure d'orientation dans l'enseignement supérieur. Si les notes obtenues aux épreuves de spécialité ne pourront être prises en compte par les formations de l'enseignement supérieur, la plateforme Parcoursup disposera

néanmoins des moyennes des élèves dans ces enseignements de spécialité, les acteurs de l'enseignement supérieur pourront ainsi les consulter et apprécier l'engagement des élèves dans ces enseignements, tout en considérant l'incidence du contexte sanitaire sur le contrôle continu.

Enfin, le report de ces épreuves de spécialité de la mi-mars à la mi-mai n'induit pas de modification sur les échéances ultérieures du calendrier du baccalauréat général et technologique. Les épreuves terminales de philosophie et du Grand oral pourront se dérouler comme prévu, ainsi que les concours auxquels certains élèves candidatent pour rejoindre des formations de l'enseignement supérieur. Les élèves et tous les acteurs de la communauté éducative disposent ainsi d'une pleine visibilité sur les prochaines échéances. Ils pourront également séquencer leur travail sans être pressés par une série continue d'épreuves. Nous répondons là à des demandes fortement exprimées : celles de pouvoir se projeter sur l'intégralité de l'année scolaire et de subir le moins de perturbations possible.

Les élèves en classe de première générale et technologique ont pu également rencontrer des difficultés pour préparer les épreuves anticipées de français. Afin qu'ils puissent disposer d'un temps plus important pour préparer l'épreuve écrite du jeudi 16 juin, j'ai décidé de réduire le nombre minimal de textes attendus dans le récapitulatif des œuvres et des textes étudiés pendant l'année :

— dans la voie générale, 16 textes et non plus 20, avec trois extraits au moins des œuvres intégrales au programme par objet d'étude, afin de soutenir la préparation des élèves à l'exercice écrit de la dissertation ; les professeurs pourront évidemment, selon les conditions de leur enseignement, mentionner davantage de textes (issus des œuvres intégrales ou des parcours) ;

— dans la voie technologique, 9 textes, et non plus 12, selon la répartition minimale suivante : au moins trois textes extraits d'une œuvre et un texte pour le parcours dans le cadre de l'objet d'étude « Littérature d'idées », auquel est directement corrélé l'exercice de contraction et d'essai ; au moins un texte (issu de l'œuvre choisie ou du parcours) pour chacun des trois autres objets d'étude. Là encore, les professeurs pourront mentionner davantage de textes (issus des œuvres intégrales ou des parcours). Ainsi, si l'épreuve écrite de français demeure inchangée, les élèves disposeront d'un temps plus important pour se préparer à ses différents exercices.

Concernant le certificat d'aptitude professionnelle et le baccalauréat professionnel comme toutes les certifications professionnelles de l'enseignement scolaire

Au lycée professionnel, j'ai décidé de reconduire les mesures adoptées l'année dernière pour la réalisation des **périodes de formation en milieu professionnel**, avec la même exigence : celle de proposer, face à la diversité des situations rencontrées dans le paysage multiple des spécialités professionnelles, et devant les difficultés de certains élèves à trouver des stages dans les secteurs touchés, une palette de réponses : redéfinition des seuils exigibles pour l'examen, assouplissement des calendriers de ces périodes, élargissement des lieux d'accueil à des secteurs professionnels connexes, organisation, dans les établissements, de mises en situation professionnelle valant PFMP lorsque celles-ci n'ont pu avoir lieu.

Tout en apportant de la souplesse dans le calendrier, cette mesure permettra de préserver pour les élèves et les équipes éducatives la visibilité de la session dont la programmation, le contenu et le format des épreuves ponctuelles pourront ainsi demeurer inchangés, à partir de la mi-mai pour les épreuves professionnelles selon les spécialités et de la mi-juin pour les enseignements généraux.

Avec ces aménagements, nous tenons compte des circonstances sanitaires qui ont touché les enseignements

et affecté les apprentissages ; nous garantissons une préparation plus sereine à chaque élève et une pleine visibilité sur le calendrier de l'examen à tous les acteurs. Nous préservons l'esprit et le cadre fondamental du baccalauréat, symbole de l'accomplissement de la scolarité et tremplin vers l'enseignement supérieur. Je sais pouvoir compter sur votre complet engagement dans la mise en œuvre de ces aménagements.

Je vous prie de croire, Mesdames, Messieurs, à l'assurance de mon soutien et de ma confiance.

Jean-Michel BLANQUER

Ministre de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE,
DE LA JEUNESSE
ET DES SPORTS**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



JULES, UN COMPAGNON POUR AIDER LES ÉLÈVES DU COLLÈGE À FAIRE LEURS DEVOIRS

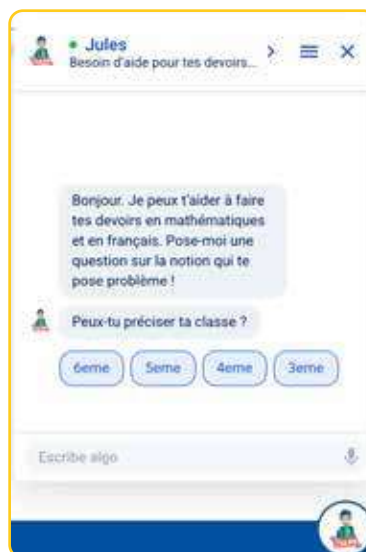
Depuis cette semaine, l'établissement s'est doté d'un nouvel outil pour **accompagner les élèves de collège dans leurs devoirs en français et mathématiques**. Il s'agit d'un camarade virtuel prénommé Jules et développé par le CNED qui répond aux questions précises des élèves concernant ces deux disciplines.

Les réponses qu'il contient ont été construites et validées par les enseignants. Cela permet à chaque élève de collège de reprendre de façon synthétique les concepts et chapitres vus en cours.

Vous le trouverez sur le site du lycée :

www.cfm.edu.mx

C'est cette petite pastille en bas à droite de l'écran (cerclée en rouge) :



Quand vous cliquez dessus une boîte de dialogue apparaît :



Après avoir précisé son niveau, l'élève pose une question sous forme d'un mot. Ici « Thalès » pour le théorème de Thalès en 3eme :



Ainsi l'élève peut télécharger un document avec la définition du théorème et un exercice d'application pour fixer la notion. Il peut également approfondir ses connaissances en cliquant sur les carrés bleus.

Ainsi, ce compagnon virtuel est un outil d'accompagnement et d'approfondissement des connaissances en mathématiques et en français pour tout le collègue.

Je vous invite à le présenter à vos enfants pour qu'ils s'en fassent un compagnon fidèle et incontournable. ●

EL CFM, ¿UNA INSTITUCIÓN SUSTENTABLE?

ES

¿Somos una institución que promueve el uso razonado de recursos, estamos comprometidos con un enfoque de desarrollo sustentable, somos una institución generosa?



Estelle Bousquet
DIRECTORA
1ER GRADO

Cuando las recibo por primera vez, las nuevas familias que desean integrarse al colegio, a menudo me hacen preguntas sobre la educación física, los idiomas, la posibilidad de intercambios o de estudios en el extranjero. Pero otro tema que destaca claramente en la preocupación de estos futuros padres de familia del Franco es el de la protección del medio ambiente y de las personas:

¿somos una institución que promueve el uso razonado de recursos, estamos comprometidos con un enfoque de desarrollo sustentable, somos una institución generosa?

Esto resulta bien, porque esta inquietud y este deseo de promover un compromiso con el planeta (y el bienestar de los seres que lo habitan) son compartidos por la AEFÉ.

La AEFÉ ha abierto una campaña de certificación "EFE3D": Establecimiento Francés del Extranjero con un enfoque de desarrollo sustentable. El reto consiste en animar al mayor número de escuelas a integrar el desarrollo sustentable en sus prácticas educativas y su funcionamiento general.

Para obtener esta certificación se toman en cuenta muchos aspectos, el enfoque requiere que se tome en cuenta el desarrollo sustentable en el funcionamiento del



colegio pero también en su relación con el entorno, en su ámbito local.

La dimensión educativa, la participación activa de los alumnos, el funcionamiento material y humano son elementos que entran en esta certificación. El CFM lleva a cabo varias acciones que forman parte de un enfoque de desarrollo sustentable en sentido general.

La AGENDA 2030 en Francia propone 17 objetivos de desarrollo sustentable:



¿Cuáles son las categorías en las que el CFM ya promueve acciones? ¿cuáles son las que podríamos implementar?

He aquí un buen tema para los consejos de alumnos de primaria y los consejos de la vida escolar de secundaria o de preparatoria.

Si tratamos de analizar el estado de las cosas, nos damos cuenta de que el CFM ya participa en acciones que tienen por objetivo:

- Reducir la pobreza y la desigualdad organizando colectas solidarias (juguetes en Navidad, artículos de primera necesidad, proponiendo precios diferenciados en el menú de los empleados).
- Mejorar la nutrición y promover una agricultura sustentable (en colaboración con la asociación Azoteas Comestibles).
- Dar a las personas los medios de tener una vida sana y promover el bienestar en todas las edades (pienso por ejemplo en las Actividades Físicas Cotidianas, en la aplicación de la Norma 35 para los empleados, en la presencia de una doctora y de una nutrióloga en el colegio).
- Cuidar que todos puedan tener una educación de calidad en condiciones de igualdad (el CFM es una escuela incluyente, la institución ayuda a las familias con dificultades ofreciendo becas, estamos comprometidos con la campaña Qualinclus, que busca sobre todo recibir de la mejor manera a los alumnos que presentan alguna discapacidad).
- Lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y niñas (lucha contra la discriminación, eventos del 8 de marzo, etc.).
- Crear conciencia para la conservación y explotación sustentable de océanos, mares y recursos marinos (este es el tema de los Embajadores en ciernes: un proyecto para el que muchos estudiantes han mostrado su disposición a participar).
- Promover la creación de sociedades pacíficas y abiertas con fines de desarrollo sustentable (consejo de alumnos, lucha contra el acoso escolar y actuación rápida cuando se detecta algún caso).
- Luchar contra el cambio climático (la arquitectura del colegio, su construcción semi-enterrada con ventilación natural en primaria y en adobe compactado en la maternelle, que permite el ahorro de energía).
- Reflexionar en nuestros hábitos y costumbres en materia de consumo y de generación de desperdicios (reciclaje de cartón).
- Promover asociaciones basadas en principios y valores comunes y que se enfoquen en las personas y el planeta (por ejemplo, nuestra colaboración con la asociación Mi Gran Esperanza para la colecta de tapas con el fin de ayudar a los niños con cáncer).

Todavía podemos avanzar en numerosos campos, pero es un buen comienzo, ¡sin contar con que olvido seguramente acciones que podrían venir a completar esta lista!

¿Podría el CFM aspirar a una certificación EFE3D?

¡Nos toca a nosotros poner los medios para lograrlo!

PARA IR MÁS LEJOS:

La campaña EFE3D en el sitio de la aefe

<https://www.aefe.fr/vie-du-reseau/toute-lactualite/premieres-labellisations-efe3d-pour-des-etablissements-francais-de-letranger-en-demarche-de>

La agenda 2030 en Francia

<https://www.agenda-2030.fr/>

<https://www.agenda-2030.fr/17-objectifs-de-developpement-durable/> ●

LE CFM, UN ÉTABLISSEMENT DURABLE ?

FR

sommes-nous un établissement qui promeut une utilisation raisonnée des ressources, sommes-nous engagés dans une démarche de développement durable, sommes-nous un établissement bienveillant ?



Estelle Bousquet
DIRECTRICE
1ER DEGRÉ

Lorsque je les reçois pour la première fois, les nouvelles familles qui souhaitent intégrer l'établissement me demandent souvent des précisions sur l'éducation physique, les langues, les possibilités d'échanges ou d'études à l'étranger.

Mais un autre sujet ressort nettement dans les préoccupations de ces futurs parents d'élèves du Franco est celui de la protection de l'environnement et des personnes : sommes-nous un établissement qui promeut une utilisation raisonnée des ressources, *sommes-nous engagés dans une démarche de développement durable, sommes-nous un établissement bienveillant ?*

Cela tombe bien car cette inquiétude et ce désir de promouvoir un engagement pour la planète (et le bien être des êtres qui la peuplent) est partagé par l'AEFE.

L'AEFE a ouvert une campagne de labellisation "EFE3D" : Etablissement Français de l'Etranger en démarche de développement durable.

L'enjeu est d'inciter le plus possible d'établissements scolaires à intégrer le développement durable dans leurs pratiques éducatives et leur fonctionnement global.

De nombreux aspects sont pris en compte pour obtenir ce label, la démarche demande une prise en compte du développement durable dans le fonctionnement de



l'établissement mais aussi dans sa relation avec son environnement, dans son territoire de proximité.

La dimension éducative, la participation active des élèves, le fonctionnement matériel et humain sont autant d'éléments qui entrent dans cette labellisation. Le CFM met en œuvre plusieurs actions qui entrent dans une démarche de développement durable au sens général.

L'AGENDA 2030 en France propose 17 objectifs de développements durables :



Quelles sont les catégories dans lesquelles le CFM promeut déjà des actions?

quelles sont celles que nous pourrions mettre en œuvre ? Voici un beau sujet pour les conseils d'élèves du primaire et les conseils de vie collégienne ou lycéenne.

Si on essaye de faire un état des lieux on se rend compte que le CFM participe déjà à des actions visant à

- Réduire la pauvreté et les inégalités en organisant des récoltes solidaires (jeux de Noël, matériel de première nécessité, en proposant une tarification différenciée des menus aux employés)
- Améliorer la nutrition et promouvoir une agriculture durable (en partenariat avec l'association Azoteas Comestibles)
- Donner aux individus les moyens de vivre une vie saine et promouvoir le bien-être à tous les âges (Je pense par exemple aux Activités Physiques Quotidiennes, à la mise en œuvre de la norme 35 pour les employés, à la présence d'un médecin et d'une nutritionniste dans l'établissement)
- Veiller à ce que tous puissent suivre une éducation de qualité dans des conditions d'équité (le CFM est une école inclusive, l'établissement aide les familles en difficulté en proposant des bourses, nous sommes engagés dans la démarche Qualinclus qui vise notamment à mieux accueillir les élèves présentant un handicap)
- Réaliser l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles (lutte contre les discriminations, événements autour du 8 mars, etc.)
- Sensibiliser à la conservation et l'exploitation durable des océans, des mers et des ressources marines (C'est le thème d'Ambassadeurs en herbe : projet pour lequel de nombreux élèves ont montré leur volonté de participation)
- Promouvoir l'avènement de sociétés pacifiques et ouvertes aux fins du développement durable (conseil d'élèves, lutte contre le harcèlement scolaire et action rapide lorsqu'une situation est décelée)
- Lutter contre les changements climatiques (l'architecture de l'établissement, sa construction semi enterrée avec ventilation naturelle à l'élémentaire et en adobe compacté à la maternelle, permettent des économies d'énergie)
- Réfléchir à nos habitudes et usages en termes de consommation, de production de déchets (recyclage des cartons)
- Promouvoir des partenariats construits sur les principes et des valeurs communes et plaçant au cœur de leurs préoccupations les peuples et la planète. (ex: partenariat avec l'association Mi Gran Esperanza pour la récolte de bouchons dans le but d'aider des enfants atteints du cancer)

Nous pouvons encore progresser dans de nombreux domaines mais c'est un bon début, sans compter que j'oublie certainement des actions qui pourraient venir compléter cette liste !

Le CFM pourrait-il prétendre à une labellisation EFE3D ?

Il ne tient qu'à nous de nous en donner les moyens !

POUR ALLER PLUS LOIN

La démarche EFE3D sur le site de la aefe

<https://www.aefe.fr/vie-du-reseau/toute-lactualite/premieres-labellisations-efe3d-pour-des-etablissements-francais-de-letranger-en-demarche-de>

L'agenda 2030 en France

<https://www.agenda-2030.fr/>

<https://www.agenda-2030.fr/17-objectifs-de-developpement-durable/> ●

MISIÓN imPOSIBLE

ES

Es mágico poder verlos con sonrisas en las caras y espíritus en alto.

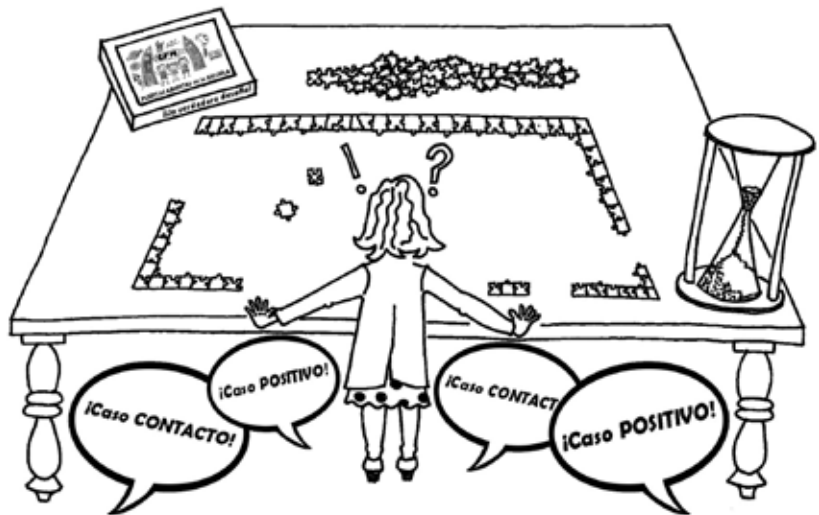


Alison Hermosillo
CONSEJERA
DE EDUCACIÓN DEL
1ER GRADO

Desde el 17 de enero recibimos alumnos de maternal, primaria y secundaria en el CFM.

Todos aquellos quienes contaron con la aprobación de sus padres, han podido reintegrarse al ritmo de trabajo presencial.

Desde entonces, con la nueva variante del virus, hemos hecho lo imPOSIBLE por mantener las puertas abiertas.



Seguimiento caso por caso a todas las familias que nos reportan síntomas o presencia de COVID.

Adaptación de horarios y personal en reemplazos para garantizar el bienestar de los alumnos dentro de las aulas y los espacios de esparcimiento del colegio.

Vigilancia interna al 100% de personas que laboran en el CFM.

Esto no ha sido fácil, algunos han tenido que volver a la virtualidad, otros han tenido que someterse a numerosas pruebas, y los más afectados han caído enfermos.

Es increíble poder ser testigo de la adaptación que hemos aprendido a poner en marcha. Es mágico poder verlos con sonrisas en las caras y espíritus en alto. Enfrentándonos todos juntos a las circunstancias actuales. **¡Gracias por contagiar fuerza y alegría entre la comunidad!**

En este número de La Gazette, con breves palabras y una ilustración muy simple, quiero honrar a quien honor merece y agradecerles a todos por su granito de arena.

¡Sigamos siendo empáticos con la situación, sigamos siendo responsables, mantengamos la escuela abierta y a los alumnos presentes en ella!

¡GRACIAS!

C'est magique de pouvoir vous voir avec le sourire aux lèvres et le moral au beau fixe.



Alison Hermosillo
CONSEJERA DE EDUCACIÓN DEL 1ER GRADO

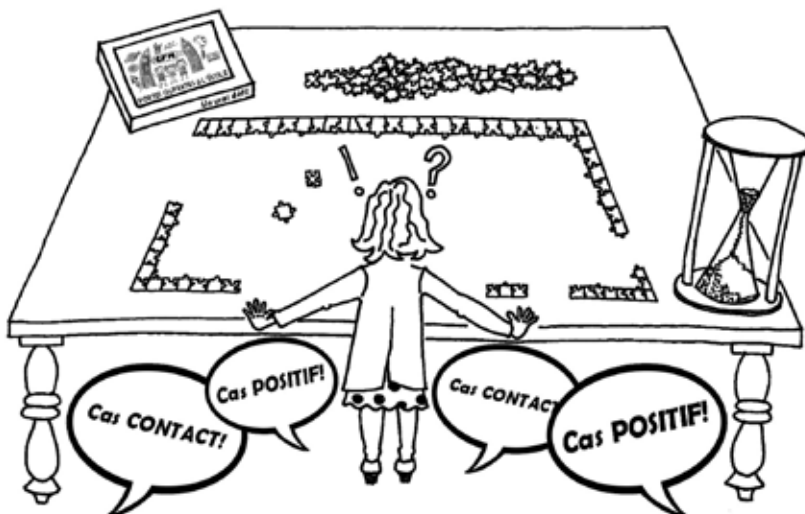
Depuis le 17 janvier, nous accueillons les élèves de la maternelle, du primaire et du collège au CFM. Tous ceux qui ont eu le consentement de leurs parents ont pu réintégrer le rythme des cours en présentiel.

Depuis lors, avec le nouveau variant du virus, nous avons fait **l'imPOSSIBLE** pour maintenir les portes ouvertes.

Suivi de chaque cas chez toutes les familles qui signalent des symptômes ou la présence de COVID.

Adaptation des horaires et remplacement du personnel pour garantir le bien-être des élèves dans les salles de classe et les espaces récréatifs de l'école.

Surveillance interne de 100% des personnes qui travaillent au CFM.



Cela n'a pas été facile, certains ont dû retourner à la virtualité, d'autres ont dû subir de nombreux tests, et les plus touchés sont tombés malades.

C'est incroyable de voir l'adaptation que nous avons appris à mettre en place. C'est magique de pouvoir vous voir avec le sourire aux lèvres et le moral au beau fixe.

Faisant face ensemble aux circonstances actuelles. **Merci de répandre la force et la joie au sein de la communauté !**

Dans cette édition de La Gazette, avec des mots brefs et une illustration très simple, j'aimerais honorer ceux qui méritent d'être honorés et vous remercier tous pour votre implication.

Continuons à faire preuve d'empathie dans cette situation, continuons à être responsables, continuons à maintenir l'école ouverte et les élèves présents !

MERCI !

TRANSPORTÁNDONOS A OTROS ESTADOS EN LAS CLASES DE INGLÉS

Michelle Peña
Déléguee 4eme4

ES

Me gustaría contarles sobre un proyecto muy divertido que realizamos (4e2, 4e3, 4e4) en la clase de inglés con Mme Lafitte. A inicios de noviembre, empezamos a ir al CDI para comenzar nuestra investigación con nuestros respectivos equipos. *Este trabajo consistía en crear una exposición que nos transportase a tres estados diferentes de los Estados Unidos.* Para esto teníamos que buscar información geográfica, histórica, turística y característica de cada estado. ¡Como si fuera un verdadero tour!



Para presentar este trabajo Mme Lafitte, nos enseñó a usar una nueva plataforma llamada Genially.



Yo nunca había trabajado con este programa, pero al utilizarlo por primera vez me fascinó. Genially es una herramienta que nos permite presentar la información de forma creativa e interactiva.

Y en lo personal, a mí me encantó realizar este trabajo. No solo aprendí con esta exposición información y datos curiosos sobre algunos estados de los Estados Unidos, sino que me divertí en todo el proceso, desde buscar asombrosos lugares turísticos hasta aprender a usar Genially. ●



PROJET DES 4ÈME 2, 4ÈME 3 ET 4ÈME 4 EN COURS D'ANGLAIS

Michelle Peña
Déléguée 4eme4

FR

J'aimerais vous parler d'un projet très amusant que nous avons fait (les élèves de 4è2, 4è3 et 4è4) en cours d'anglais avec Mme Lafitte. Début novembre, nous avons commencé à nous rendre au CDI pour commencer nos recherches avec nos équipes respectives. Il s'agissait de préparer un exposé qui nous transporterait dans trois états différents des États-Unis. Pour cela, nous devons chercher des informations géographiques, historiques, touristiques et les particularités de chaque état. **Comme si c'était un vrai voyage !**



Pour préparer ce travail, Mme Lafitte nous a appris à utiliser une nouvelle plateforme appelée Genially.



Je n'avais jamais travaillé avec ce programme, mais quand je l'ai utilisé pour la première fois, j'ai été fascinée. Genially est un outil qui nous permet de présenter des informations de manière créative et interactive.

Et personnellement, j'ai adoré faire ce travail. Non seulement j'ai appris de cet exposé des informations et des faits curieux sur certains états des États-Unis, mais je me suis amusée tout au long du processus, de la découverte de sites étonnants à l'apprentissage de l'utilisation de Genially. ●



ACTIVIDADES DE PRIMARIA

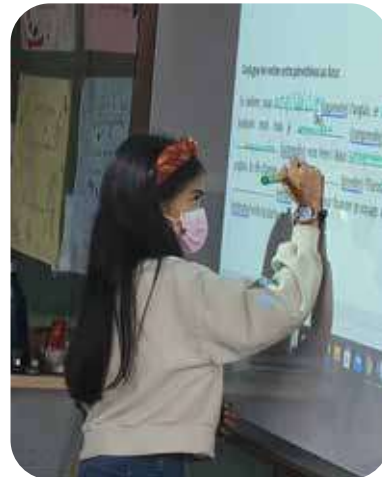
ESTA SEMANA

ES



ACTIVITÉS ÉLÉMENTAIRES CETTE SEMAINE

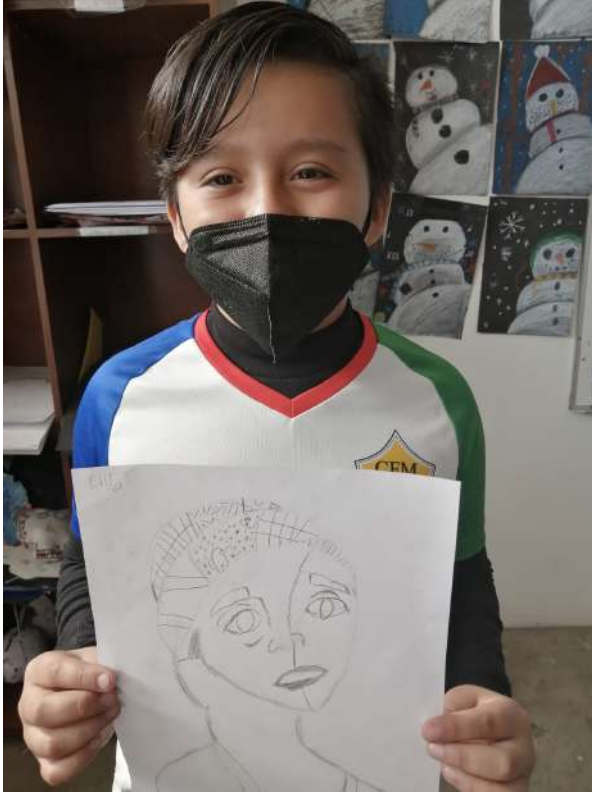
FR



ARTES PLÁSTICAS EN CM 11 /
ARTS PLASTIQUES EN CM 11
CON / AVEC CÉCILIA REBORA

ES

FR

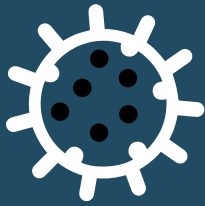


MATERNAL / MATERNELLE

ES

FR





— Semana del 24 al 28 de enero

12 Salones enviados a clases virtuales por caso positivo dentro del grupo:

1 salón de maternal

8 salones de primaria

3 salones secundaria

Para volver a clases presenciales, alumn@s y docentes deberán **regresar con una prueba negativa**; lunes para unos grupos y martes para otros, de acuerdo a los días en que se detectaron los casos.

— Pruebas aleatorias 31 de enero para regreso a clases de Lycée

Este viernes 28 se notificó a las familias de alumn@s seleccionados para las **pruebas aleatorias de Lycée**, quienes deberán presentar el lunes un resultado negativo para ingresar a sus clases.

COVIDÓMETRO

- 27 Alumn@s/familia contacto o positivos para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
- 21 Personal/Docentes contacto COVID-19
- 02 Personal/Docentes positivos COVID-19
- 07 Alumnos con algún síntoma en el Colegio
- 03 Personal/Docentes con algún síntoma
- 13 Alumn@s sin asistir al Colegio por algún síntoma



¿QUÉ SIGNIFICA SER UN "CASO CONTACTO"?

01 Estudiantes que convivieron por más de 2 horas en un salón con un caso positivo a COVID-19.

02 Estudiantes que convivieron con un caso positivo sin cubrebocas por más de 15 minutos (como compartir transporte o comer juntos).

Un "caso contacto" dentro del Colegio se refiere a:



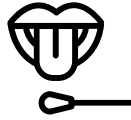
¿QUÉ HACER SI MI HIJO/HIJA ES UN "CASO CONTACTO"?

- No asistir al Colegio.
- Enviar prueba del resultado al Área Médica; negativo puede volver a clases, positivo guarda cuarentena.
- Notificar al Área Médica areamedica@cfm.edu.mx que son un "caso contacto".
- Para retomar clases presenciales deben presentarse con una prueba negativa de menos de 24 horas de su aplicación: **Estudiantes de secundaria y preparatoria** prueba de antígenos realizada en laboratorio, **y preescolar y primaria** prueba salival.
- Uso estricto de cubrebocas.
- Realizar prueba de antígenos SARS-CoV2 en un laboratorio el día 5 después de la exposición.



¿QUÉ PROTOCOLO SIGUE EL COLEGIO ANTE "CASO CONTACTO" Y CASOS POSITIVOS?

- Se envía a clases virtuales al grupo.
- Se notifica a las familias.
- Se establece fecha para el regreso del salón a clases presenciales.
- Para retomar clases presenciales deben presentarse con una prueba negativa de menos de 24 horas de su aplicación: **Docentes, estudiantes de secundaria y preparatoria** prueba de antígenos realizada en laboratorio, **y preescolar y primaria** prueba salival.



Los síntomas de la variante Omicron son más fáciles de confundir con la gripe común, ante cualquier síntoma es importante no confiarse.



¿QUÉ HACER SI MI HIJO/HIJA ES POSITIVO A COVID-19?

- No asistir al Colegio.
- Uso estricto de cubrebocas.
- Notificar al Área Médica areamedica@cfm.edu.mx que son un "caso contacto".
- Para retomar clases presenciales deben presentarse con una prueba negativa de menos de 24 horas de su aplicación: **Estudiantes de secundaria y preparatoria** prueba de antígenos realizada en laboratorio, **y preescolar y primaria** prueba salival.
- Aislamiento de 7 a 10 días a partir de la prueba positiva.

¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS A LOS QUE HAY QUE PRESTAR ATENCIÓN?

Dolor de cabeza

Dolor muscular

Ardor de garganta

Malestar estomacal

Cansancio

Ante cualquiera de estos síntomas es importante no enviar a l@alumn@os al Colegio y notificar al Área Médica.

NO PODEMOS BAJAR LA GUARDIA.



SERVICES MÉDICAUX
RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE
UNE ÉCOLE SÛRE

— **Semaine du 24 au 28 janvier**

12 classes sont passées en mode virtuel en raison d'un cas positif :

1 classe de la maternelle

8 classes de l'élémentaire

3 classes du collège

Pour revenir aux cours en présentiel, les élèves et les **enseignants devront présenter un test négatif** ; lundi pour certains groupes et mardi pour les autres, en fonction des jours où les cas ont été détectés.

— **Tests aléatoires le 31 janvier pour le retour des lycéens aux cours en présentiel**

Le vendredi 28, les familles des lycéens sélectionnés pour les **tests aléatoires en ont été informées**. Les élèves devront présenter un résultat négatif lundi pour pouvoir intégrer leurs cours.

COVIDOMÈTRE

- 27** élèves/familles contacts ou positifs au Covid-19, mais qui ne sont pas venus à l'école
- 21** membres du personnel/enseignants contacts Covid-19
- 02** membres du personnel/enseignants positifs au Covid-19
- 07** élèves avec des symptômes à l'école
- 03** membres du personnel/enseignants avec des symptômes
- 13** Élèves absents de l'école en raison d'un symptôme



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE ÊTRE « CAS CONTACT » ?

01 Les étudiants qui ont passé **plus de 2 heures** dans une salle de classe avec un cas positif de COVID-19.

02 Les élèves qui ont été avec un **cas positif sans masque** pendant plus de 15 minutes (par exemple dans le même véhicule ou qui ont mangé ensemble).



Un «cas contact»
à l'école, concerne:

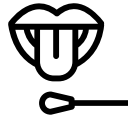


QUE FAIRE SI MON FILS/MA FILLE EST «CAS CONTACT»?

- Ne pas venir à l'école.
- Prévenir les services médicaux qu'ils sont un «cas contact» : areamedica@cfm.edu.mx.
- Port du masque obligatoire.
- S'isoler pendant 5 jours.
- Effectuer un test antigénique du SARS-CoV2 dans un laboratoire le jour 5 après l'exposition.
- Envoyer le résultat du test aux Services Médicaux; les élèves avec un résultat négatif peuvent revenir à l'école, les positifs doivent rester en quarantaine.
- Pour pouvoir reprendre les cours en présentiel, les élèves doivent se présenter avec un test négatif effectué moins de 24 heures avant: *Test antigénique réalisé en laboratoire pour les collégiens et les lycéens, et test salivaire pour les élèves de la maternelle et de l'élémentaire.*

QUEL PROTOCOLE SUIT L'ÉCOLE FACE AUX " CAS CONTACT " ET FACE AUX CAS POSITIFS ?

- L'ensemble du groupe passe en école à distance.
- Les familles sont informées de la fin de la mesure.
- La date pour le retour de la classe aux cours en présentiel est fixée.
- Pour pouvoir reprendre les cours en présentiel, les élèves doivent se présenter avec un test négatif effectué moins de 24 heures avant: *Test antigénique réalisé en laboratoire pour les enseignants, les collégiens et les lycéens et test salivaire pour les élèves de la maternelle et de l'élémentaire.*



Les symptômes du
variant **Omicron** sont très
similaires à ceux de la
grippe commune, il est
donc important de se
méfier de tout symptôme.



QUE FAIRE SI MON ENFANT EST POSITIF AU COVID-19 OU PRÉSENTE DES SYMPTÔMES ?

- Ne pas venir à l'école.
- Prévenir les services médicaux: areamedica@cfm.edu.mx.
- S'isoler de 7 à 10 jours après le test positif.
- Port du masque obligatoire.
- Pour pouvoir reprendre les cours en présentiel, les élèves doivent se présenter avec un test négatif effectué moins de 24 heures avant: *Test antigénique réalisé en laboratoire pour les collégiens et les lycéens, et test salivaire pour les élèves de la maternelle et de l'élémentaire.*

QUELS SONT LES SYMPTÔMES À PRENDRE EN COMPTE ?

Maux de tête
Maux de gorge
Fatigue

Douleurs musculaires
Maux d'estomac

En cas d'apparition de l'un de ces symptômes, il est important de ne pas envoyer les élèves à l'école et de prévenir les services médicaux.

NOUS NE DEVONS PAS BAISSER LA GARDE.